

Wauchier de DENAIN

LI SEINT CONFESSOR

Édition critique par Ariane PINCHE



PARIS
HONORÉ CHAMPION ÉDITEUR
2024

www.honorechampion.com

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	IX
1. – WAUCHIER DE DENAIN	XII
1.1. ÉLÉMENTS BIOGRAPHIQUES	XII
1.2. CONTEXTE D'ÉCRITURE	XIV
1.3. SES ŒUVRES	XVIII
1.3.1. Les écrits hagiographiques	XIX
1.3.2. <i>L'Histoire ancienne jusqu'à César</i> ...	XXII
1.3.3. La seconde continuation du <i>Conte du Graal</i>	XXVI
1.4. LES PARTICULARITÉS STYLISTIQUES DE WAUCHIER DE DENAIN	XXVIII
1.4.1. Un compilateur	XXVIII
1.4.2. Un traducteur	XXXI
1.4.3. Les vers et autres particularités stylistiques de Wauchier de Denain	XXXVII
1.4.3.1. Les vers	XXXVII
1.4.3.2. Autres particularités de l'écriture de Wauchier de Denain	XLII
2. – LI SEINT CONFESSOR	XLVI
2.1. LA DÉCOUVERTE DU RECUEIL DES <i>SEINT CONFESSOR</i>	XLVI
2.2. CORRESPONDANCE DES TEXTES DU RECUEIL AVEC LES SOURCES LATINES	XLVIII

2.3. COMPOSITION DU RECUEIL	LIII
2.3.1. Composition en symétrie	LIII
2.3.2. Jeux d'échos internes	LV
2.3.3. Progression spatiale et thématique	LIX
2.4. UNE HAGIOGRAPHIE SÉRIELLE	LXI
2.4.1. Les liens entre les deux recueils hagiographiques	LXII
2.4.2. Liens entre recueils hagiographiques et œuvres historiques	LXV
2.5. <i>LI SEINT CONFESSOR</i> , UNE HAGIOGRAPHIE DE COUR ?	LXIX
2.5.1. Une hagiographie destinée à la cour de Flandre	LXIX
2.5.1.1. Réception de l'œuvre	LXIX
2.5.1.2 Un recueil adressé à un public de cour	LXX
2.5.1.3. Des récits pour divertir et édifier la cour de Flandre	LXXIII
2.5.2. Une portée politique ?	LXXX
2.5.2.1. Mise en scène de figures du pouvoir	LXXXI
2.5.2.2. Un outil de propagande	LXXXIII
3. – LA TRADITION MANUSCRITE	LXXXV
3.1. LES LÉGENDIERS DE LA FAMILLE C	LXXXIX
3.1.1. C¹, Manuscrits, fr. 412 de la Bibliothèque nationale de France	LXXXIX
3.1.1.1. Organisation du volume et de la page	XC
3.1.1.2. Description de l'écriture et des décorations	XCI
3.1.1.3. Histoire du manuscrit	XCIII
3.1.1.4. Description du contenu	XCIV

3.1.2. C², Manuscrits, fr. 411 de la Bibliothèque nationale de France	XCv
3.1.2.1. Organisation du volume et de la page	XCvI
3.1.2.2. Description de l'écriture	XCvI
3.1.2.3. Description des lettres ornementales et des lettrines historiées	XCvI
3.1.2.4. Histoire du manuscrit	XCvII
3.1.2.5. Description du contenu	XCvIII
3.1.3. C³, Royal 20.D.VI de la British Library	XCvIII
3.1.3.1. Organisation du volume et de la page	XCIX
3.1.3.2. Description de l'écriture	XCIX
3.1.3.3. Description des lettres ornementales et des lettrines historiées	C
3.1.3.4. Histoire du manuscrit	C
3.1.3.5. Description du contenu	C
3.2. LES AUTRES TÉMOINS DE LA TRADITION	CIII
3.3. CHOIX DU MANUSCRIT DE BASE	CV
4. – ÉTUDE DE LA LANGUE DU MANUSCRIT	CVII
4.1. PHONÉTIQUE ET GRAPHIE	CVIII
4.1.1. Les voyelles	CIX
4.1.2. Les consonnes	CXII
4.2. MORPHOLOGIE	CXV
4.2.1. Les formes nominales	CXV
4.2.2. Les formes verbales	CXVI
4.3. SYNTAXE	CXVIII
4.4. LEXIQUE	CXXI
5. – ÉTABLISSEMENT DU TEXTE	CXXII
5.1. PRINCIPES GÉNÉRAUX DE L'ÉDITION	CXXIII

5.2. STRUCTURATION DE L'ÉDITION	CXXIV
5.3 LETTRINES, TITRES ET RUBRIQUES	CXXV
5.4 NORMALISATIONS	CXXV
5.5 DÉVELOPPEMENT DES ABRÉVIATIONS	CXXVIII
5.6. PONCTUATION	CXXVIII
5.7. PRÉSENTATION DES CORRECTIONS ET DES VARIANTES	CXXX
5.7.1. Correction par ajout	CXXXI
5.7.2. Correction par suppression	CXXXIII
6. – PRÉSENTATION DE L'APPARAT CRITIQUE	CXXXIV
7. – PLAN DU RECUEIL	CXXXVI
<i>VIE DE SAINT MARTIN</i>	CXXXVI
<i>DIALOGUES SUR LES VERTUS DE SAINT MARTIN</i>	CXXXVI
<i>VIE DE SAINT BRICE</i>	CXXXVII
<i>VIE DE SAINT GILLES</i>	CXXXVII
<i>VIE DE SAINT MARCEL DE LIMOGES</i>	CXXXVII
<i>VIE DE SAINT NICOLAS</i>	CXXXVIII
<i>VIE DE SAINT JÉRÔME</i>	CXXXVIII
<i>VIE DE SAINT BENOÎT</i>	CXXXVIII
<i>VIE DE SAINT ALEXIS</i>	CXXXVIII
8. – BIBLIOGRAPHIE SÉLECTIVE	CXXXIX
8.1. ÉTUDES LITTÉRAIRES, CONTEXTE HISTORIQUE ET ÉDITIONS ANTÉRIEURES	CXXXIX
8.1.1. Études générales	CXXXIX
8.1.2. Études relatives à Wauchier de Denain, ses textes et leurs sources	CXLII
8.1.3. Éditions d'œuvres de Wauchier de Denain	CXLVI
8.1.4. Autres éditions consultées	CXLVII

8.2. ÉTUDES LINGUISTIQUES, ÉTABLISSEMENT DU TEXTE ET TRADITION MANUSCRITE	CXLVIII
--	---------

8.3. USUELS ET DICTIONNAIRES	CXLIX
--	-------

LI SEINT CONFESSOR
DE WAUCHIER DE DENAIN

<i>VIE DE SAINT MARTIN</i>	1
<i>DIALOGUES SUR LES VERTUS DE SAINT MARTIN</i>	67
<i>VIE DE SAINT BRICE</i>	145
<i>VIE DE SAINT GILLES</i>	153
<i>VIE DE SAINT MARCEL DE LIMOGES</i>	173
<i>VIE DE SAINT NICOLAS</i>	237
<i>VIE DE SAINT JÉRÔME</i>	323
<i>VIE DE SAINT BENOÎT</i>	333
<i>VIE DE SAINT ALEXIS</i>	387
NOTES ET COMMENTAIRES	405
INDEX DES NOMS PROPRES	419
GLOSSAIRE	441
TABLE DES MATIÈRES	459